

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Fischel Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldendők az előfizetési díjak nyilvántartásai és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítanak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadhatnak:
Budapest: Goldberger A. V. é;
Eckstein B. hird. irod. Bécsben.
Schalek H., Dukas M., Oppelk A.
Általános Tudóstóló-hirdetési osztálya Budapest.

Nyilvántartás 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye

A muraközi munkásokról.

II.

Egy majdnem tisztára földmivelő államban nagyon súlyos és aggasztó jelenség ez. Ahol ipar és kereskedelem még csak alakulóban van, ott nagyon nehéz nagy tömeg munkást foglalkoztatni. A gyári ipar fellendülése nagyon sokat segítene e helyzetben. A gyári munkás egész éven át biztos keresetet talál és betegsége elnyomódása esetén védi őt a betegsegélyző-intézmény. A gyári napszám munkához a testi erőn és józan-ságon kívül semmi különös képesítés nem kívánatlan, a család minden munkabíró tagja dolgozhatik. Példa rá közelünkben a szomszédos slanjei ipar vállalat, mely máris 250—300 munkást, fuvarost foglalkoztat állandóan. A pontosan fizetett hetibérnek már is meg van a látszata és az eddig oly szegény Bednja völgyének lakossága módosodik, gyarapodik. A magyar állam eddig is már igen sok gyárat és iparvállalatot teremtett meg, segívez csupán azért, hogy a munkakeresőket foglalkoztassa. Hogy különösen Muraközben nagyon elkelve egy nagyobb szabású gyári- vagy ipari vállalat, ez az előzőkből természetesen folyik. Lesz-e, nem-e? Nyílt kérdés. Ha senki sem ker, ha senki sem mozog, úgy bizonyára nem lesz sohasem.

Ami a házi ipar fellendítését illeti, erre nézve tényleg eddig is történt már valami. Értelmesebb tanfolyamok létesítését. Azonban ez a házi ipar jövedelmezőnek nem bizonyult. Nem pedig azért, mert ipart tisztán a helyi szükséglet fenn nem tarthat. Pedig a kosárfonásnak meg volna nálunk a jövője akkor, ha nem nehéz, nyers vesszőből font otromba kosarakat produkálnának. A csemege szőlő, déli gyümölcs postai szállítására szükséges úgynevezett postakosarakat nagyon szépen előállíthatná Muraköz lakossága, még pedig a fiatalabbja és asszonynepe. Hanem ezek a kosarak első sorban könnyű száraz anyagból kell, hogy készüljenek és tetszetős csinos formával kell bírniok. Bizony nem kell semmi boszorkányság az ilyenek előállításához. Vállalkozás is akadna rá, ki a szállítótermelőknek nagyban szállítana az ilyen kosarakat. Ahol annyi a tojás exporteur, ilyenre is akadna ember.

A szalmafonás szintén megkísérélhető volna. Csodálkozom a felett, hogy dacára a sok takácsnak a szövési ipar nem produkál Muraközben semmi eredetit. Motivum pedig elég volna. Nem tudom, mert eddig nem foglalkoztam vele, hogy honnan erednek azok az ékítőnyenes motivumok, melyeket különösen Szoboticza körül kék színben a fehérre meszelt ház ablakai fölé alkalmaznak. Rendszerint IHS van ilyenformán rendkívül gazdag és izléses keretbe foglalva. Ennek

mását, vagy ezen motivumokhoz hasonlót szépen lehetne a szövő-iparban alkalmazni. Kalotaszeg vidéke mennyi varrottat, szövöttet produkál és ez a házi ipar sokat tarthat arra felé, mert arra jártomban csupa jól öltözött, módosnak látszó embert láttam.

A házi ipar körébe tartoznék a tejtermékek előállításai is. A muraközi turót, sajtot már Nagy-Kanisán nem ismerik, a felvidéki paraszt csinálta ostyepkát azonban igen.

A kereskedelem sajnos kevés embernek ad aránylag nálunk munkát. Magyarország fekvése oka jó részben ennek. Ahol nincsen tengerpart, ott a nép nem igen lel munkát a kereskedelemben. Hamburg, Marseille, Nápoly stb. kikötőjében hány rakodó munkás nyer alkalmazást! Az új világba hajózóknak gyakran a new-yorki kikötő első mentővára. Persze más kép volna ez is, ha a Dráva meg a Mura hajózható volna. Ez azonban utopia egyelőre. A muraközi ember úgynevezett kereskedéséről irtam már egyszer ezen a helyen. Szívvel kívánom, hogy egy se legyen közöttük »kereskedőve«!

Epen a legutóbbi időben sokan irnak arról, hogy miképp lehetne a munkakereső szegény népről akkor is gondoskodni, ha munkája nincsen. Ajánlották a társaságok szervezését, melyek a strike pénztárak mintájára a munkabérek 1—2%-át gyűjtének össze és munkahiány esetén a tagok segívezésére szolgálnának. Eltekintve attól, hogy a józan munkás, ki családi tűzhelyétől távol áll munkában, mint például a mi embereink, életszükségletein túl megmaradt pénzcsékéjét amugy is haza küldi, már maga a munkás betegsegélyző-pénztár, sőt sok helyen a bal-élet biztosítás is elviszi a napszám 2—3%-át. Így tehát a további levonás képtelenség volna. Sokkal többet érne a munkás lakások és ellátás lehetőleg olcsó szervezése. Már az úgynevezett Jancsi bankók eltűlése a kantinosok zsarolása elleni hatósági védekezés legalább annyit lendítene a munkásokon, hogy haza több pénz kerülne.

Valamennyi munkakeresőnek munkát és megélhetést adni ma még lehetlenség. Az állam és társadalom csak annyit tehet, hogy az ipart és kereskedelmet lehetőleg előmozdíja, a földmivelő nép terheit lehetőleg kicsinyíti és a népet okszerű gazdálkodásra tanítja.

A többről jövőre.

Perlak. Dr. Szabó Zsigmond.

Testgyakorlat és párbaj.

— Dumas egy levele. —

Ön tehát nem pihen soha? kérdé egykor atyámat egyik barátja. Megegyeztünk fi-ammal, felelt ő, én dolgozom, ő pihen. Midőn atyám belefáradt az írásba, vívtunk

vagy elmentünk vadászni. Atyám kitűnő vadász volt és annak sok tanúságát adta. Ő nagyapámtól nagy testi erőt örökölt, a melynek első tanujelét 14—15 éves koromban tapasztaltam. Egy vasárnap színházban voltunk. Midőn az előadásnak vége volt, az ési csak úgy zuhogott, boulevardra mentünk, a hol csak egy bérkocsi állott. Atyám megmondta lakásának címét a kocsisnak, ki kezét a kocsi ajtajának kilincsére tette, így szólt: »Ily időben nem mozdulok öt frankon alul.« »Nem akarsz menni?« »Nem!« »Egy, kettő, három!« A kocsis nem mozdult. Atyám erre megragadta, a földre vetette, azután fölemelte a levegőbe, és a kocsi bakjára dobva, kiáltá: »És most lódulj előre!« És a kocsiba ülve, így szólt hozzám: »Jegyezd meg, így kell banni a makacsokdó kocsisokkal.«

*

Mindig eszembe jut apám e bánásmódja, de sohasem utlém vele. Nem mintha a kocsisok most udvariasabbak volnának, hanem mert nem kínálkozott rá alkalom. Be kell ismernem, hogy atyám nem kereste az alkalmat testi erejének fitogtatására, de kínálkozott, megragadta. Föltettem magamban, hogy gyakorlom magamat, hogy egykor szintén olyan erős legyek, mint atyám volt. Említettem már, hogy atyám a testi erőt nagyatyámtól, Dumas tábornoktól örökölte, ki korának legerősebb férfiai közé tartozott. Ime egy eset róla. A tábornok akkortájtban 22 éves lehetett. Egy este nagy pongyolában volt a színházban egy kreolus páholyában, a kit akkor sokan emlegettek. Atyám a páholy hátuljában ült, midőn belépett egy katona. Ő a kreolnó mellett foglalt helyet és társalgást kezdett vele, melyet azzal végzett, hogy meghívta a nőt, menjen el vele. Köszönöm uram, felelte ez, de nem vagyok egyedül. S kivel van ön? Amaz urral. És megnevezte nagyatyámat. Ah, bocsánat! felelte a fiatal ember, én az ural az ön inasának néztem. A mint e szavakat kimondá, nagyatyám megragadta őt és a páholyból kidobta a színház földszintjébe.

A tábornoknak meg volt saját lovaglási módja. Mikor egy gimnasztikai kapu alatt vágatott el, hirtelen megkapta két kezével a boltozatról lefüggő két vasgyűrűt, fölemelkedett, s lovát is magával vitte. Tyrolban meg, a brixeni hidnál véletlenül husz emberből álló osztrák előrs kezébe esett. Lova kantárszárát foga közé vette, mindkét kezébe felkapta pisztolyát, azokkal két embert lelőtt, azután eldobva a pisztolyokat, kihúzta kardját és kivágta magát. Csak pisztolyait sajnálta, a melyek helyett aztán a hadügyminiszter ujakat adott neki. Máskor Egyiptomban, midőn reája tört az ellenség, kiugrott az ágyból, csak nadrágját kaphatta fel, aztán felkapott a nyereg nélküli lóra, belovagolt a mecselbe,

a hova az ellenség bemenekült és teljes diadal aralva, lova térdre bukva állapodott meg a mecselben levő nagy siremlék előtt és ő a lovon mozdulatlanul ült, akár a győzelem és igazság szobra.

(Folytatása következik.)

A muraközi apáczakérdés.

A »Magyar Nemzet« f. hó 15-iki számában olvassuk a következő nagyrdekü sorokat: »Zala- vármegye közigazgatási bizottsága november 12-iki ülésében dr. Ruzicska Kálmán kir. tanácsos, tanfelügyelő az utolsó időszak iskolafelügyelőségéről tett jelentésében előterjeszté, hogy a miksavári római katolikus iskolában az elemi iskola alsóbb osztályainak növendékeit legújabbán egy Muraközön született, de Zágrábban képzett szerzetes óvónak oktatja, ki a magyar nyelvet igen kezdetlegesen bírja; az elemi iskola felsőbb osztályait azonban egy Zágrábban tanítónő oklevelet nyert, magyarul éppen nem tudó szerzetes látja el. Kotor községben csak a kisedvelémet látják el szerzetes-nők, kik közül az óvónő Zágrábban nyert képesítést s mint muraközi leány annyit beszél magyarul, a mennyi elemi iskolai tanulmányaiból megmaradt; a kiseddévő másik vezetője budapesti születésű, jobban bírja a nyelvet, de nincs oklevele.

A közigazgatási bizottság a királyi tanfelügyelő által előterjesztett, a népoktatási alaptörvényekben gyökerező és a muraközi oktatásügy eddigi fejlődését legközvetlenebbül érintő indokok alapján, nemkülönben Ziegler Kálmán csáktornyai királyi közigazgató, bizottsági tag felszólalása után egyhangulag elhatározta, hogy a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez feliratot intéz s egyben megkéri, hogy tiltsa el a zágrábi apáczáknak Muraközre való bevezetését. A közigazgatási bizottság még az általuk esetlegesen elnyerendő nosztrifikálás esetében sem látja elhárítottak azon veszélyt, mely a magyar művelődés és érzés szempontjából, idegenben nevelt és képzett egének hatásában rejlik.

»Magyar Nemzet« ezen, a mi vidékünket a legközvetlenebbül érdeklő fontos ügyet tárgyaló cikkéhez még a következő egyéni véleményeket fűzték: Nemcsak hazafias, hanem általános tanügyi, közgazdasági, nemzeti és szociális szempontok miatt sem lehet helyeselni a Muraközben nem divatba jött apáczá-inváziót. Nem lehet pedig helyeselni azért, mert a felsőbb fuosztályok vezetésére a gyengéd nő nem való. Az ismétlő iskolai fu-tanulókat meg émséggel nem szabad nőre bízni. A gazdasági ismétlő iskolában való tanításhoz nő nem érthet. Ki fogja a fugyermekeket a többi között a testgyakorlatra, a nagyobbakat a kötelezett katonai rendgyakorlatra tanítani, ha nincs férfi-tanító a testületben? A jó néptanítónak nemcsak az iskolában való tanítás a hivatása, hanem a néppel való mindennapi érintkezés; ügyeiben, bajiában tanácsosnál való szolgálás s. a. t.; a mint ezt a nép-tanítói hivatás magával hozza. Az apáczá nem érintkezhetik a néppel, tehát népnevelői működése csak egyoldalú lesz.

Senkinek sem jutna eszébe nőnevelés szempontjából kifogásolni egy apáczá-zárda felállítását, ha az hazafias volna s ha az csupán leánynevelő-intézet volna. Amde vidékünkön egész község népoktatásának az ügyét szándékoznak kizárólag az apáczákra bízni s a kántori teendőket is apáczákkal akarják elvégeztetni. S a zárdát nem új alapítványból tartják fenn, hanem a róm. kath. községek iskoláinak több száz év óta fennálló tanítói javadalmazását fordítják a zárda fenntartására.

S itt mutatkozik szociális szempontból a háttér ennek a kérdésnek. Mert amíg a férfi-tanító családot alapítván, gyermekeiben is munkás-tagokat nevel a nemzet összességének, a zárda különben tisztelreméltó tagjai az az ősi tőkét, a tanítói állás javadalmait, kivesszik a családos tanítók kezéből, s ezzel megrövidítik más emberek jövőjét, kik a tanítói pályára léptek s kik egyttal mint család fenntartók is hasznot hajtottak volna a nemzetnek.

Hármennyire tiszteletlen tartjuk is a nőnevelés és vallásos érzés terjesztése szempontjából a hazafias apáczázárdák működését, a mikor azt látjuk, hogy azok a mi vidékünkön a beszüntetett családos tanítói állások romjain épülnek fel: nemzeti és szociális okok miatt helytelenitünk kell minden ilyen törekvést, még akkor is, ha kizárólag magyar születésű és magyar nevelésben részesült apáczák foglalják el a régi tanítói állásokat.

A leánynevelés való az ő kezükbe, nem pedig a község népnevelői ügyeinek a vezetése!

A Zrinyi-emlék ügye.

Lapunk mai számában kezdjük kimutatni Muraköz alsó-vidéke emporiumában Perlakon összegyűlt adományokat. Hálás szívvel mondunk köszönetet a derék perlakiaknak, a kik adományaikkal hozzájárulni siettek az emlék-oszlop felállításához! Azokon kívül, kik már régebben adományoztak Perlakról az emlék-oszlopra, újabbán ismét többen, mint 100-an lettek részes Muraköz lelkes közönségének hazafias felbuzdulásában.

A perlakiakon kívül jelentékeny összeget adományozott a mult hetén: dr. Premus, zágrábi érseki titkár, ki mint muraközi születésű adományával szintén részt óhajtott venni az ő földjeinek hazafias mozgalmában. Az új légrádi lelkész Fábán Gyula sem felejtkezett meg a mi ügyünkről és szintén szép összeget tett le a hazafias kegyelet oltárára.

Fogadják úgy a perlakiak, mint a két derék lelkész az emlék-oszlop nevében kifejezett igaz köszönetünket!

Harcminczegyedik kimutatás:

Glavina András	Perlak	1 k. — f.
Spilzer József		» 1 » —
Mihác Antal		» 1 » —
Sosterics Pál		» 1 » —
Komár János		» 1 » —
Oráskovits Mihály korcsmáros		» 1 » —
Mattersdorfer Vilma		» 1 » —
Ebenspanger Vilma		» 1 » —
Hirschsohn S.		» 2 » —
Baranasics János		» 1 » —
Kozják János		» 1 » —
Ruzman Tamás		» 20 » —
Loncsárics Mihály		» 40 » —
Malek Máttyás		» 20 » —
Sosterics N.		» 20 » —
Dolencz Florián		» 1 » —
Tomasics Vincze		» 20 » —
Kercsmarek János		» 1 » —
Veszekovics Lajos		» 20 » —
Kovácsics Simon		» 20 » —
Hajdinyák István		» 40 » —
D. István		» 40 » —
Sümegh Gusztáv		» 40 » —
Bonek Lőrincz		» 30 » —
Kovácsics János		» 20 » —
Bérmanecz Florián		» 10 » —
Komár István		» 1 » —
Pintarics Máttyás		» 20 » —
Horváth Tamás		» 40 » —
Kocsis Izidor		» 10 » —
Szvetecz Bertalan		» 20 » —
Antolek Ferencz		» 20 » —
Blazsekovics György		» 20 » —
Szinkovics János		» 20 » —
Lilek Vincze		» 10 » —
N. N.		» 10 » —
N. N.		» 10 » —
N. N.		» 10 » —
Dr. Premus Dom. érseki titk. Zágráb		10 » —
Fábán Gyula plébános Légrád		10 » —
Dr. Hidvégi Miksa ügyv. Csáktornya		3 » —

Összesen: 43 k. 30 f

Lapunk m. számának kimutatása 2318 k. 10 f. Az eddigi gyűjtés eredménye 2361 k. 40 f.

A további gyűjtés eredményét lapunk jövő számában fogjuk folytatónlag közölni.

KÜLÖNFÉLEK.

— **Erzsébet királyné emléke.** Wlassics Gyula dr. kultuszminiszter elrendelte, hogy Árpádházi szent Erzsébet névnapjának évfordulóján, november hó 19-én az ország minden iskolájában gyászünnepet tartsanak,

hogy elhunyt jószágos királyné emléke mindig a tanuló ifjuság szeme előtt legyen. Az ünnepélyes istentisztelet a helybeli róm. kath. templomban jövő kedden, november hó 19-én reggel 9 órakor lesz, mely után az intézetekben gyászünnepelet tartatik.

— **Szomorú évforduló.** Holnap, november hó 18-án lesz 237-ik évfordulója annak a szomorú eseménynek, a mikor e sokat szenvedett magyar hazának egy lánglelkű fia, költő és hadvezér, Zrinyi Miklós gróf, Muraköz büszkesége itt a közelben, a zrinyifalvai erdőben egy vadászal alkalmával oly tragikus halállal hunyt el. Azóta 237 esztendő viharja zudult el a haza és Muraköz felett. De e dicső férfi emléke szent még ma is a nemzet minden igaz honfia és honleánya előtt, s lesz mindaddig, míg szeretni, életünket és vérünket fel tudjuk áldozni annak a jó anyának, ki Magyarországnak nevezünk. A muraköziek egy emlék-oszlopba akarják megörökíteni Zrinyi Miklós gróf, a költő és igaz magyar államférfi emlékét s erre a célre már szép összeg is áll rendelkezésre. Erős a hitünk, hogy talán nemsokára már ott fog dicsőleni városunk »Zrinyi ter-én a költő és hadvezér emléke, s halálkozásának évfordulóján emléke előtt fogjuk kérni a jó Istent, hogy tegye boldoggá, virulóvá a magyarok ezeréves hazáját!

— **Csáktornya nagyközség** előjárósága a helyben illetőséggel bíró községi szegényeket jelző-táblával látta el, erről a városi lakosságot azon figyelemzetéssel értesíti, miszerint csakis ily jelző-táblákkal ellátott koldusoknak adjon segélyt még pedig csakis pénteki napon, mint a mely a kéregetésre engedélyezve van.

— **A nagyfalusi áll. el. iskola megnyitása.**

Szép és megható ünnepet ült Nagyfalú község közönsége állami iskolájának november 10-iki megnyitása alkalmával. A megnyitást templomi ájtatosság előzte meg, hol Kecskés Ferencz felső-muraközi alesperes a népnek magyarázta meg szép szavakban a nap jelentőségét és szívükre kötötte a szülőknek gyermekeik oktatása és nevelése körüli teendőiket. Az egész menet körmenetben vonult ezután az állami iskola új épülete elé, mely nemzeti színű lobogóval, virágokkal és az iskola kapujánál felállított diadal-ívrrel volt feldisztive. Az alesperesnek segédkeztek Filipics Lajos dráva-vásárhelyi plébános és Tkalecz Alajos dráva-vásárhelyi kaplán. Az iskola épület egyházi megszentelése után dr. Ruzicska Kálmán kir. tan. tanfelügyelő az egész ünnepi közönség jelenlétében fogadta az új gondnoknás hivatali esküjét s megható intelmeket vésett lelkükbe jövő kötelmeikről. Mellátta a gyermek-nevelés nagy fontosságát, a szivképzés hazafias irányát és az egész községnek a magyar kultúrával való felbontatlan szövetségét. Kifejezést adott azon reményének, hogy Nagyfalú nemcsak elnevelésében és földrajzi viszonyaiban lesz nagy, hanem nagy és szép példáját fogja mindenkori tanusítani itt a határszázen a hazafiai erényeknek. Királyi tanfelügyelő köszönetet mondott a megszentelést teljesítő lelkészeknek, Szalmay József csáktornyai szolgabírónak és Margitai József csáktornyai állami tanítóképző-intézetű igazgatónak megjelenésükért és Muraköz oktatás ügyének fejlesztésében nyújtott támogatásukért. A szép ünnepség több vidéki tanító is jelen volt. Az új iskolához Haller István tanító neveztetett ki, ki a növendékekkel együtt vett részt a megnyitásban. A megszentelés ünnepét lakoma fejezte be Szocsics jó hírnévnek örvendő

vendéglőjében, melyen résztvettek a fent-nevezettek és a gondnokság tagjai. Ungár Adolf körjegyző itt a község előjárósága és közönsége nevében üdvözölte a vendégeket. A szép ünnepély rendezésében főördeme van Korent Mihály nagyfalusi bírónak és Ungár Adolf körjegyzőnek.

— **Névmagyarosítás.** A belügyminiszter Rosenfeld Johanna és kiskorú gyermeke Schvartz Henrich Hugó csáktornyai lakos vezetéknevének »Radó«-ra kért átváltoztatását megengedte.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter Himfy Lajos csáktornyai járásbírósi aljegyzőt ugyanezen járásbíróshoz jegyzővé nevezte ki.

— **Athelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Szakonyi Géza helybeli állami polgári iskolai rendes tanítót és Szakonyiné Kintner Róza itteni rendes tanítónőt jelenlegi minőségükben a nagy-kaniszai állami polgári iskolához; Grieszbach Gabriella nagy-kaniszai állami polgári iskolai rendes tanítónőt jelenlegi minőségében pedig a helybeli állami polgári iskolához helyezte át.

— **Uj távirtd-állomás.** A kereskedelemügyi miniszter Kis-Szabadka vasuti távirtd-állomást és magántáviratok kezelésére fölhatalmazta.

— **Érdekes esküvő.** Egy dunamelléki város társadalmi életében előkelő szerepet játszott a Sz. család. Volt is miből. A vagyonban usztak, az uri osztály színe-jára járt-kelt házukba és egyetlen eladó leányukért nem egy előkelő család sarja versengett. A művelt lelkületű leány azonban már régóta egy szerény jövedelmű megyei hivatalnoknak ígérte kezét és a dugaszgand szülők leányuk hajlamának engedve, beleegyeztek a házasságba. Nem volt boldogabb jegyespár a világon, de nem is volt irigyletebb ember a városban, mint a vőlegény. A lakodalom napja már ki volt tűzve. Remény, szerelem és boldogság volt a fiatal jegyesek élete. De mint mindenhol, úgy itt is begyazolta a sors, hogy nincsen rózsza tövis nélkül. Sz.ék egy rokonuk lelketlensége folytán elvesztették teljes vagyonukat. Éppen az esküvő előtti napon jutott ez a hír nyilvánosságra. Az emberek összedugták fejüket. Találgatták, hogy meg lesz-e az esküvő? A pletyka pedig a szélrózsa minden irányába elvitte a lehetetlenlenné lehetetlenebb híreket. Az esküvőre a meghívott vendégek már csak kíváncsiságból is teljes számmal megjelentek. Csálódtak. Az esküvőt megtartották. Szomoró volt nagyon, mert ezental a fiatal férjnek csekély fizetéséből az öregeknek is el kellett tartania. Annyi még jutott, hogy a lakzit megtarthatták. Számos üdvözölő sürgöny érkezett, melyek közül a következő visszazserelte a vagyont a kétségbeesett család tagjainak: »A mai húszon nálunk vásárolt sorsjegyükkel megnyerték a főnyereményt. Török A. és Tsa bankháza Budapest V., Váci-körút 4.« Ilyen virgán végződött a szomorú lakodalom.

— **A csáktornyai kereskedő ifjak önképző-egylete,** f. hó 10-én vasárnap délután tartotta első jelen évi szavalási-és felolvasó-ünnepségét, melyen a tagok majdnem kivétel nélkül jelentek meg. A műsor, mely Vajda Elemér és Korpits Rezső urak szavalásából és Gráner Henrik, Weisz Hugó urak felolvasásából állott, minden tekintetben jól sikerült. Aszereplőket viharosovációkban részesítették. Ma (vasárnap) délután hasonló ünnepséget rendez az egylet.

— **Bucszó.** Grácza való távozásom alkalmából mindazon barátainknak és ismerősseimnek kiktől személyesen el nem bucsuzhattam, ez uton mondok Csáktornyan való 5 évi tartózkodásom alatt irántam tanusított jóindulatát köszönetet és szívélyes »Isten veled«-et. Marić V. a Todor R. czég volt üzletvezetője.

— **Csáktornyaról** való eltávozásom alkalmából összes barátaim és joakaróim fogadják e helyen kifejezett köszönetemet az irántam tanusított jóindulatát. Tartsanak a

távolban is jó emlékülken. Krausz Pál, kává.

— **Eljegyzés.** Grünwald Ede ivánecki kereskedő jegyet váltott Csáktornyan Hirschmann Bertla kisasszonynyal.

— **Irodalmi esemény.** Igen, az! Eseményszámba megy a magyar irodalomban a »Magyar Humorisztikus Naptár« megjelenése. A közönség évről-évre áhitattal lesi azt a napot, melyen a naptár a sajtót elhagyja, s a könyvesboltokban ez időtájt nem is igen keresnek más könyvet, mint az egészséges humor e kincsesházát. A megjelenés napján máris 50,000 példány fogyott el s a még megmaradt csekély készlet 60 fillér bolti áron megrendelhető a naptár kiadóhivatalában Budapest, V., Honvéd-utca 10.

— **Kávéház átvétel.** A helybeli »Ott-hon« ezelőtt (központi) káváházat az eddigi tulajdonostól Krausz Pál-tól Hofbauer Anna volt belovári szállótulajdonos vette át, ki azt a modern kívánalmaknak megfelelőleg átalakítva és berendezve f. hó 14-én csü-törtökön megnyitotta.

— **Előfzetési felhívás.** Számtalan kántortanító kollégámtól ösztönözötve a szent szertartások congregációja által jóváhagyott énekes könyvek alapján »Szerartás-könyv«-et szerkesztettem kántortanítók részére, mely minden segédkönyv, mint: Missale, Rituale, Breviarium használatát szükségletlenül teszi. A kántortanítók minden szent ténykedést feltalálnak benne; úgy hogy nemcsak a fiatalabb, hanem a szent ténykedésekben már jártas kártársamnak is, mint kézikönyv jól fog jönni. Művemet a pécsi magas egyházmegyei hatóság jóváhagyta. Felkérem a tisztelt kártársakat, hogy jelen művet pártfogolják és magukat művemre előjegyezni sziveskedjenek, hogy művem kinyomatásáról tájékozást szerezhessek. Előre is kijelenthetem, hogy művem füve 4 koronánál többé semmi setre sem fog kerülni, elegendő előjegyzés esetében pedig még ennél is olcsóbb lesz; de a könyvkereskedésben 6 koronába fog kerülni. Minél több előjegyzést kér: Belső, 1901. évi október hó 23 Schrempf József, kántortanító.

— **Országos vásár.** Csáktornyan a f. évben az utolsó vásár (Katalin-napi vásár) e hó 25-én. hétfői napon tartatik meg.

— **A trónörökösöknek** egész külön szerep jut minden nemzet történetében. A királyal és tanácsával szemben mindig az ellenzékkel tartanak és jövendőbeli uralmuk mindig mint az elégedetlenek pártjának diadalma tűnik fel. Ezért rendszeren oly nagy a népszerűségük s egy-egy fiatalon elhalt, trónra nem jutott trónörökös emlékéül mindig van valaki, a ki felsóhajtson: »Oh, mily jessa király lett volna!« Az emberi nem egész hosszú történeténél át ily szép színben tűnnek fel mindig a megvalósulatlanul elveszett remények, melyek bimbója, ha kinyílt volna, a valóság egyszerű hervatag virágává lesz. II. Fülöp, a diadalmas hős, az elegáns király, a szép férfi, a világ-hódító, így áll szemben minden tettének ellenzékével tulajdon fiában. Azon a trónon, a melyre a fia vágyik, azt veszi el, a kit fia akart elvenni s kortömbé zárta fia, hogy utjában ne legyen. E szegény fiúnak kortörténete nagy és sötét folt Fülöp egész korának történetében. Az elnyomott ifjuság, a serdültlen eltpört pa példája az ó tragikum. Megindító történetét élénk, meleg színekkel festi a Nagy Képes Világtörténet 134. füzeté. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője dr. Marczali Henrik, egyetemi tanár, ki egyuttal a kötet írója is. Egy-egy kötet ára díszes félbőr-kötésben 16 korona; füzetkötésben is kapható 60 fillér-ért. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irod. Int. Rt. Budapest, VIII., Üllői-út 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés utján.

— **Késelés.** Gombár Miklós szelencei köolajbánya munkás f. hó 3-án este Pétek Manka szelencei lakosnól zsebkésével czivakodásból kifolyólag annyira megsértette, hogy az orvosi látlelet szerint a sértett nőn 12—14 napig gyógyuló testi sértest éjtelt. A tettes illetékes helyen feljelentett.

— **„Érmelléki első szőlő-oltvány-telep“ Nagy-Kágya,** hirdetését a t. ez. olvasó-közönség szíves figyelmébe ajánljuk.

— **Vasuti elgázolás.** Wenczel Bódog dráva-vásárhelyi lakos, a cs. kir. déli vasuti

társaságnál alkalmazott kiségitő vasuti őrf. hó 10-én éjfel előtt a csáktornyai határban a déli vasut 40—41. sz. őrházai között egy körülbelül 45 évesnek látszó férfi hullát talált. A hullán levő ruháról ítélve az illető vándorló koldus lehetett, kit a nyomor kergetett az öngyilkosságra. Kiléteről még eddig mit sem lehet tudni.

— **Gondos anyák figyelmébe.** A gyermekbetegségek ellen való legjobb védekezés az, ha gyermekeinket erőssé, edzetté és a ragályos betegségekkel szemben ellentálló képessé tesszük. Az angol gyermekhalandóság azért sokkal alacsonyabb mint a miénk, mert a fent elmondottakra ott kiváló gond fordítatik s nincs család, hol a gyermekek a hidegebb évszak teljes tartama alatt ne fogyasztanak a gyermekek legjobb tápszerét: a csukamájolajat, mert e szer az, mely óriási nagy léperejénél fogva kiváló eredményeket idéz elő. Igaz ugyan, hogy a gyermekek nem nagy előszeretettel vették be e szeret, de a mióta a Zoltánféle csukamájolaj, melynek sem ize, sem szaga nincs, forgalomba jött, azóta e kifogás elcsik s e kiváló szer elterjedése oly nagy, hogy kevés családnál hiányzik s minden jobb gyógyszerárban kapható.

— **Tüz Kotor-Alsó-Domboru állomásában.** Folyó hó 9-én este 6 óra után, kigyullt az indóház épületében az a szekrény, ahol a petroleum-lámpákat tartják; ott volt egy kanna petroleum is, az is tüzet fogott, égelt már a folyosó minden ablakja, ajtója, sőt a menyezlet is, mikor a tüzoltók megjelentek s eloltották a tüzet. A kár 1000 koronára nagy, mert a tető egy részét is lebontották a tüzoltók, hogy hozzá férhessenek a tüzhöz, a mely már a tetőzetet fenyegette. Csak a katori tüzoltók gyors megjelenése háritotta el a nagyobb veszedelmet és kárt.

— **Kincses Kalendárium.** A Kincses Kalendárium legújabb 1902-re szóló kötetének tartalomjegyzéke közel ezerháromszáz a könyvben található czikknek, közleménynek, hasznos és érdekes tudnivalónak sorolja föl a címét. Részletesebben ismertetni egy ilyen könyvnek a tartalmát, ehhez egy másik könyv kellene, hiszen csak a czikke felsorolása hat, háromhasásb, apró betűs oldal Kalendárium cím alatt soha és sehol se adhatott többet az olvasóinak egy könyv sem, mint a mennyt ez ad. Maga a naptári rész magyarosított, történelmi s tökéletes mintája a kalendáriumnak. A Kalendárium hasznos könyv, a Kincses Kalendárium úgy van csinálva, hogy hasznos és kellems, tanulságos és nélkülözhetetlen. A naptári rész a különböző praktikus beosztások egész sora. Van benne örök naptár, az esztendőnek egybefoglalt és hónapok szerint tagolt kalendárioma megjegyzésekkel, a polgári élet minden képezhető vonatkozására kiterjedő figyelemzetésekkal, jegyzéklapokkal, rubrikákkal, házi és mezeti, külső és belső tennivalókra vonatkozó időszerű utmutatással, vásároknak, beíratásoknak, sorsjegyek huzásának, névnapoknak, törvénykezési szüneteknek, minden felekezett ünnepének és csillagok járásának dátumaival. Közben elms és tanulságos, gyönyörködtető és ismeretterjesztő megjegyzések; több, mint a mennyt a legraffináltabb igényekkel is egy kalendáriomtól kívánni lehet. Van a Kincses Kalendáriumnak még egy érdekessége: az ára. Ez az ötszáz oldalas, tartalmában előkelő és páratlanul ga-dag, gyönyörűen kiállított és számtalan képpel díszes könyv kemény, szines borítékba kötve két korona, angol vászonba kötve 3 korona, francia szattyrbőr-kötésben 4 korona 40 fillér. Nem lehetne olcsóbb akkor se, ha egy százmillió nemzet nyelvén íródott volna. Hogy egy ilyen magyar könyvet két koronáért lehet adni, az foljegyezni való dicsősége a magyar könyvnek, a magyar olvasóközönségnek s a Kincses Kalendáriumnak.

Felelős szerkesztő: MARGITAI JÓZSEF. Kiadó és laptulajdonos: FISCHL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR.)

Sve pošiljke se tičuć zadržaja novinah, naj se pošiljaju na me, Margitai Jožefa urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo:

Knjižara Fischer Filipova, kam se predplate i obznane pošiljau.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za pak
Izlazi svaki tijeđen jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor
Na pol leta . . . 4 kor
Na četvert leta . . . 2 kor

Pojedini broj¹ koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse« »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Činimo dobro sami sobom!

Prošle nedelje smo govorili od pomoćnih kassah gospodarstvenih težakova i družine. Povedali smo, kak je lépo i plemenito delo, da se vlada skrbi za poljodavce, vezda je samo na poljodavcih red, da stupiju za člane vu ovu kassu. Nije vnogo za platiti. Niti se nepozna.

Prošle dane je došel vu naše občinske hiže jeden vincerlin i rekel je, da hoće stupiti za člana. On je povedal, da je već bil član, još onda kad je služil. Sada opet hoće nutri stupiti, jer si hoće svoju budućnost oseguriti, te ako bude betežen, dobi zabadav doktora i vračto.

Ovaj vincerlin je povedal, da je on betežen bil, njemu su dali doktora vračto i svaki dan plaću. Ovaj čovek je izvračal, pak zato zna kaj je vrédno to družtvo.

K vam hoćemo govoriti sada osobito gazdarice. Vi znate, da dok vaš muž more — delati, za toga je i Vam dobro, ali ako već on zbeteža. Ako je mužu težko plaćati, pomazite mu vi. Vi dobite iz jejcih, iz mladine dosta grošov nutri, aldajte nekaj na budućnost cele familie. Nagovorite vi vaše muž naj tak činiju, kak ovaj naš vincerlin, naj si oseguraju budućnost svoju, vašu i vaše dece.

Vu ovo družtvo svaki more stupiti koj se samo poljodavac zove. Za poljodavce je ovo družtvo, dakle treba je, da se mu oni trsiju hasna vzeti.

Koj nebi još poznal čista ovo družtvo, tojest „*pomoćnu kassu gospodarstvenih težakova i družine*“, on si naj zéme tuliko vrémna pak naj prosi gosp. notariuša,

koj bude mu rad povedal svaku pitanje. Dakle činimo za svoju budućnost!

Plodjenje mladine.

(Dalje).

Kokoš.

Kak se je picek iz jejca potegnu od onog vrémna računajuć 20—30 vur mu jesti nije treba dati, ali kak je to vréme preslo, kašu, grésa, kuhano jejece ili pak vu mléki razmoćeni kruh je tréba pred tje, da iz ove na nogovanje kvočke jeju, a ako pak je vréme lépo je taki treba male piceke vun pustiti, na takvo mesto, gde moreju travu šcipati i muhe loviti. Malomu piceku navék damo takvu hranu, dok ne mine 2-3 tjeodne star, a zatej pak mu je već paša pak zrnejo dobro. Frišku i čistu vodu navék moramo na skrbi imati, da budu imali piceki.

Jeden liter zrnja, ako je na takvim dvoru, gde se mladina nepaseju, onda je za 20 picekov ili za 10 kokoši sa jeden dén, ali ako more se pasti i kukce brati vu slobodnim onda je tuliko zrnja za 30 picekov ili 15 kokoši dosta.

Zrnejo je najbolje na dvaput hititi pred mladina, vu jutro i po poldan, a male piceke na dén višeput moramo hraniti.

Mužke kokoši piceki, kad su već 2—3 mesece stari su već dobri za pećenku, jer ovi prije dobiju perje, kak druge fajte. Sada nesemo na piac, kaj je za prodati, jer onda jako tečno meso imaju, ali prije moramo zebati one kokoši i kokote, koje za sème, hoćemo ostaviti. Za sème svigdar one

ostavimo, koji su najlepší, najveći, te jednaki na farbu i formu, friški i zdravi. Svigdar više moramo ostaviti, kak nam je potrebno, jer lahko pogine zmed njih, ako pak bi nam ostali, onda potlam moremo preredkiti.

Dosta je ako za 10—12 kokoši jednoga kokota držimo, ali ovoga dobro moramo zebati, svigdar najboljšega kokota ostavimo za sème, ali i na to moramo paziti, da bude kokot dober za skakati.

Da se krv ofriški, dobro čini gazdarica, ako svako 3—4 ljeto iz stranjskog mesta ravno iz one fajte premeni kokota ili pak kupi drugoga.

Kokoši je dugo né treba držati, jer stare već ne neseju dobro. Od četiri ljeta staršu kokoš je ne treba držati za sème.

Kokoš čez jedno ljeto 60—120 jejece nese. Koja više nese kak sto, ona je već dobra. Takvu kokoš si zadržimo za gojenje i ove jejece hasnujemo za zvaljati, jer to svojstvo se i na odvetke herba.

Odrasla kokoš, kokot neima tak dobro meso, kak piceki, zato je vu navadi, da kokote vu malo dobi skopiju, i vu vnogi orsagi kokoši takaj skopiju. Takvoj kokoši (pular) i kokotu (kopon) je vnogo tečneše meso, pak zato i dražeše, kak ne skopljenih. Pak i na vekše zrasteju takve skopljene živine i za šupanje su jako prilične.

Pura.

Držanje pure samo onda donese hasna, ako puru moremo pasti, jer tak onda njemo držanje ménje košta. Iz jejcih zvaljena mala purica se ipak nemre taki pasti jer je jako slaba, raha osobito do onda dok je jeden tjeđen né minula stara. Zrezano kuha-

Z A B A V A

Uljudnost i surovost.

Ako bi vam ovde opisivati hotel, kaj je to uljudnost a kaj surovost, onda znam, da vi to ili nebi hoteli četi, jer bi vam takova razprava bila dosadna, ili pak ju nebi razmeti hoteli radi toga, jer bi se možbit gde koja linija opisivane surovosti ticala i gde kojega čitatelja. Ja pako nemoram baš sve svoje nauke u formi pripoviestih vam pisati, hoću vam jedan krat i u formi lista, kojega tobož nekoj trostruki neostanec na vas piše, sve odurnosti neotesanosti jasno precociti, samo čitajte pazljivo od početka do kraja.

Neotesanac pak vam evo piše, kaj njegova osobito veseli.

Mladići!

Osobito me veseli šlo čujem, da još ima mladićah, koji sa uljudnostju baš tak

računaju kak mnogi sa pametju, t. j. jedno i drugo njim zapinje.

Za pametnim postati je dosta četrdeset godina, a za postati uljudnim bi toliko takodjer dosta bilo, ili pak hoćemo reći, da bi to još prezagod bilo.

Tko anda hoće meni i mojemu imenu čast izkazati, a sebe pred tako nazvanimi čudorednima, izobrazenima i poštenima ljudi odurnim i preziranem učiniti, on si neka dobro zapameti sljedeće regule života i to neka obdržava:

Ako ste domaču pučku školu dobro ili kak drugač izvršili, tak se morate trsiti, da sve ono, kaj ste se onde naučili i sve kaj ste si trdom i mukom duševno prisvojili, opet čim prije zaboravite. Gospoda učitelji se trude, da vam gde kaj u vaše likve natuku, ali to na vas nespada, školnička je dužnost, da si govorom u školi prsa deru, em zato imadu tako masne !!! plaće, a vi se trsite, da to sve odmah zaboravite čim ste školami gotovi. To dobro znate, da be-

dak ima sreću, i tak anda su vaši učitelji vašoj sreći na putu bili, kad su iz vas hoteli pametne učiniti; anda od vas zavisi, da čim prije postanete opet bedasti, kak ste bili prije, nego ste u školu išli, a onda uslied bedastoće, da budete sretni.

Ktomu pak ima bedastoća i to prednost još, da pošto svaki pametni bedaku popuša, to onda žive bedak cielim svetom u miru te se nemre snikom posvaditi.

A pošto je bedastoća i gizdost iz jednoga te istoga drveta iztesana, to onda morate vi vaše sugradjane ili suseljane, a najmre pak vaše predpostavljene, onak gizdavo od zgora iz visokoga motriti i tak postupati šnjimi, da im bude jasno, da vi jeste koji jeste.

Neobhodno je potrebno, da vi vaše roditelje, koji se od vašeg poroda dan i noć za vas brinu i skrbe, nikada dietinskom ljubavju nesuresetate, da im samo na sve osorno i grubjanski odgovarate, da uvijek kak sršen brundate i mrrate, na sve kiselo i

no jeje moramo dati maloj purici tak du-
go, dok ju je u dobrinu vrémenu na pašu
né moći stirati, kaj moremo napraviti, gda
je 6—7 dni stara. Ali nje je čuvali treba
od sunca i od deždja, jer obedvoje njim
jako lahko škodi.

Kak smo na pašu stirali male purice,
taki njim falešu hranu — grésa, melu po-
seje — sa mlékóm i zelenjem zmésano da-
mo. Kak rasteju te jačiju se, onda je čeli
dan moremo na paši ostavili i doma njim
svigdar ménje i ménje damo jesti, jer na
paši si nabereju tuliko, kukcov, trave — ku-
liko njim je za hranu potrebno.

Pura jako rada kukce je, pak zato na
polju dosta hasna včini su pustosenjom kuk-
cov i črvov.

Vu dvamesečnoj dobi pura osobiti be-
teg, te se njoj onda očrleni glava. Sada nju
je dobro treba hraniti i čuvati nju je treba
od vetra, deždja, jer drugač njih vno go-
gine. Kak čez belega opadneju budu tak čvr-
ste pure, kak niti jedna druga mladina, i
sada njim je doma né vno go hrane treba.

Vu zimi je jedan liter zrnja dosta 3—4
puram, ako drugu krmu nedobiju, ali ako
repu, tikve dobiju, tak je jedan liter za 5—
6 purah dosta.

Za sème svigdar najbolše i najčvrsteše
ostavimo, jer budu samu tak dobri odvetki.
Jeden puran je za 6—8 purah dosta.

Guska.

Guske držati je osobito tam hasnovito,
gde je blizu potok ili druga voda, pak gde
je na pašu moremo ztirati. Gde ga paše né,
tam držanje guskah sa stroškom hodi i has-
na nenosi, jer najvećši hasen pri goski je
ravno to, da kak se zvali, tija do zime ma-
lo zrnja potrebuje, ako ima dosta trave, ze-
lenja te se pasti more.

Jeden den staromu malomu zibeku po-
parjenu kuruznu, ječmenu ili pak drugu me-
lu, grésa damo, k čemu za 3—4 dneve ša-
late deteljice listje narežemo i to skup zmé-
šamo. Ako je lépo vréme je na hitrom mo-
remo na pašu pustiti, samo na to pazimo,
da vu prvih tjednah vu rosnatu, mokru tra-
vu naj neideju, jer ako si črevu smočiju,
lahko zbetažeju. Ako na dobru pašu hodiju,
onda njim druge hrane samo malo damo.
Dosta je na den jedenkrat. Dobra voda za
piti naj bude na vèk pred njimi, a potlam
pak se i za kupališće obskrbimo.

Prije kak bi zima nastala, zaberemo za

sème najbolše i najlepše živine i tak ove,
kak ostale vezda već moramo hraniti. Iz
zrnja, ako poleg toga i drugu krmu dobiju,
je jeden liter za 6—7 guskih dosta, ali ako
samo čisto zrnje onda 3—4 guske trebaju
jeden liter zrnja.

Jedna guska 8—15 jejcih znese čez
protuletje, ali ove samo za nasadjenje has-
nujeju, malo gde za drugo.

Guska jako dugo živi, vnogokrat i 20
ljetah, ali za gojenje jako stare guske naj
nehasnujemo, jer kad je guska stara, malo
nese.

(Dalje sledi).

— F. —

Spomenik Zrinyiev.

Vu denešnjim broju naših novin poč-
nemo iskazati vu prvim varašu donjega kra-
ja Medjimurja, vu Prelogu sabirane dare na
Zrinyiev spomenik. Zahvalnostjum izkažemo
imena preločancov, koji su se žurili, da bu-
du delnici onomu lépomu cijju, koji svako-
mu medjimurcu na srcu leži. Iz Preloka do-
bili smo vre pred nekoliko mesecih dare; i-
mena tamošnjih darovnikah smo vre izka-
zali. Radostjom javimo, da vezda više, kak
100 imena preločanskih darovnikah budemo
srećni izkazati.

S radostjom pišemo na dalje, da smo
vu prošlim tjednu dare dobili od Velečast-
noga Gospodina dr.-a Premuš Dominika nad-
biškupskog tajnika iz Zagreba, koj kakti med-
jimurski sin nije hotel zaostati, da nebi i
on delnikom postal našeg domoljubnog tr-
senja. Novi legradski plebanuš Velečastni
gospodin Fábian Gyula se takaj nije spoza-
bil iz nas, pak je i on doprinesel svoj al-
dov na oltar spomenika Zrinyia.

Budi njim svim lépa i izkrena hvalja
na njihovoj domoljubnoj dobroti, koju su iz-
kazali prama našem medjimurskomu vite-
zu i pešniku grofu Zrinyiu!

Trideset i četerti izkaz:

Glavina András	Perlak	1 k.
Spitzer József	»	1 k.
Mihácz Antal	»	1 k.
Sosterics Pál	»	1 k.
Komár János	»	1 k.
Oráskovics Mihály	»	1 k.
Mattersdorfer Vilma	»	1 k.
Ebenspanger Vilma	»	1 k.
Hirschsohn S.	»	2 k.

Baranasics János	Perlak	1 k.
Kozják János	»	1 k.
Ruzsman Tamás	»	20 f.
Loncsárics Mihály	»	40 f.
Malek Mátyás	»	20 f.
Sosterics N.	»	20 f.
Dolencez Flórián	»	1 k.
Tomasics Vincze	»	20 f.
Kercsmarek János	»	1 k.
Veszekovics Lajos	»	20 f.
Kovácsics Simon	»	20 f.
Hajdinyák István	»	40 f.
D. István	»	40 f.
Sümegeh Gusztáv	»	40 f.
Bonek Lórinč	»	30 f.
Kovácsics János	»	20 f.
Bérmánecz Flórián	»	10 f.
Komár István	»	1 k.
Pintarics Mátyás	»	20 f.
Horváth Tamás	»	40 f.
Kocsis Izidor	»	10 f.
Szvetecz Bertalan	»	20 f.
Antolek Ferencz	»	20 f.
Blazsekovics György	»	20 f.
Szinkovics János	»	20 f.
Lilek Vincze	»	10 f.
N. N.	»	10 f.
N. N.	»	10 f.
N. N.	»	10 f.

Premuš Dominik nadbiškupov tajnik	Zagreb	10 k.
Fábian Gyula plebanuš	Légrad	10 k.
Dr. Hidvégi Miksa fiskaliuš		
Csáktornyá		3 k.

Ukupno 43 k. 30 f.

Izkaz prošloga broja 2318 k. 10 f.

Sveskupa 2361 k. 40 f.

Trideset i peti izkaz bude sledil vu slede
ćim broju naših novin.

KAJ JE NOVOGA?

Pobunjeni areštanti.

Iz New-Yorka (Amerika) pišuju, da su
se vu jednom zatvoru 30 areštanti pobuni-
li, odzeli puške stražanov, jednoga zaklali i
dva oranili, onda pak vušli. Pobunjenike su
soldati konjeniki prijeli, i jednoga zaklali i
više oranili, a ostale pak vlovili nazaj vu
temnicu odegnali.

Netreča staroga čoveka.

V Budinu vu Palota-vulici je električna
mašina pogazila Kohn Nathana, koj je već

nezadovoljno lice kažete i to je anda sve
potrebno, ako hoćete do ober grubjana ili
ober neotesanica dotirati. Ako budete onda
i vi jedan krat stari, pak budete i sami i-
mali diecu, tak budu onda ova opet vam
milo za drago vraćala, te vam iz drvne ša-
lice u zapečku kašu za jesti davala. I ovak
će se onda surovost, neotesanost i grubjan-
ština od koliena do koliena razgranjavati i
širiti a vaš prijatelj i pisatelj toga lista Gr-
bi Neotesanac bude si od veselja ruke ribal.

Pred gospodinom plebanušem morete
još, — hajd, neka bude — onak polagano
rukóm za škrljak prijeli; ali pazite, da vam
nebi vrabci izpod škrljaka odleteli ili pak,
da nebi one druge živinice s feleiseni na
plećih katarrh dobile, pak bi pričele kihati!
— A gospodina načelnika morete onak ne-
razumljivo mrmrljajuć tobož pozdraviti, već
radi sirotinskog špitala, kam onda, kada sva
uža popucaju, i pravi grubijan more dojt. —
Ali gospodina učitelja pozdraviti, koj vas je
osam godinah u školi mučil i sekiral, to si

prije dva i tri krat promislite, vi bi tim mog-
li postati sumnjivi zahvalnosti, a zahvalni —
em znate — niti su mlatici niti mlatila iliti
ciepi; oni obodva tuku i mlate po hrži a-
koprem ova obodva hrani, mlatca kakti me-
lja a drieve iz česa je ciepi, kakti gnoj.

Osobito me veseli, ako si na vašu ne-
počasnu likvu škrljaka onak na hero na-
teknete a ruke u žepu držite, te svakoga, a
najpačeć onoga, koga ste dužni stovati onak
neuljudno postrance gledite, kak da hoćete
reći: »pak tko si ti? Kaj mi mores?« Kroz
to postanete znamenite osobe, kak su u ob-
će svi lopovi, o kojih se posvuda i puno go-
vori i više nego od kojega znamenitoga dr-
žavnika. Čim manje imate sluh za muziku
tim glasnije morate tuliti, onda si svaki za-
tiće uha pred vašim urlikanjem a to je si-
gurno dosta veselo za neotesanoga neote-
sanca.

Osobito pak je liepo, ako vi, predma da
vuhi još mokri, već imate na dugem kani-
su pipu u ustih te po varošu i selu pafka-

le, kak da ste dobro plaćena lokomotiva.
Dvie glave na jednoj cievi, jedna napunje-
na duhanom a druga sečkom, to ljudi ra-
do gledaju, a da vaša sečka u glavi s onim
ognjem u pipnoj glavi nedodje u dodir to-
ga se nebojte, jer akoprem je ožen j pipe
za sečku pogibeljan, vam se nemre nikaj
pripetili, jer će vas ona mokrina za vuhi od
ognja čuvati.

Bilo je negda, kaj žalibože danas nije.
Onda nitko nije smel pušiti, dok nije došel
u vojnićtvo. Tko se je podstupil prije za-
pušiti, bil je po starijih dečkkih, koji su već
pravo imali i koji su na to kakti dobra po-
licija pazili, prijeli, i u vodu do grla namo-
čen te onak kak miš moker po ulici, med
strašnom halabukom domov pelani.

To je danas već bolje. Sada idu tako-
vi dečesinci gorećemi cigaretti dapače i u
školu, pak ako je onda gospodin učitelj za
to kaštiguje, tak dojde preko njega dečkova
sva rodbina, dapače se dogodi, da bude i
na sud potegnut, gde onda takov mali de-

sto i dvé ljeta star. On je najstareši čovek vu Budinu. Teške rane je dobio, ali je zato ipak vu življenju ostal.

Veliko tolvajstvo.

Vu Aradu je 7-ga o. m. vu noći jeden tolvaj od Knitzig Ferenczove vdovice 200 jezer korun penez i vrédnosti vkral i pobegél s njim. Tolvaj se je na večer potegnul vu hižu, vnoči sve skup pobral, tam se naspal i vu jutro pobegél. Jeden list je ostavil na stolu, vu kojem piše, da naj nebude gopa srdita, da je on vrédnosti gospe odnesel, i da bude vu Tursku se odpejal.

Goreča šuma.

Šuma poljeg občine Iza se je vužgala i vre od nekoliko dnevih guri. Ogenj je tak veliki, da se vure daleko vidi. Vgasili ognja nemreju i niti nebude se prez deždja vgasil.

Vtopili su se.

Poleg Szöllöske občine su se četiri tezaki vtopili vu Bodrog vodu. Jednoga mosta su zidali, te su iz nepazljivosti delo vodje vu vodu opali.

Snég.

Iz više mestah javiju novinam, da je tam već snég išel. Vu Rázsahegyju je takaj veliki snég bil. Vu Kassi, Debreczenu, Kolozsváru, Szabenu je takaj snég bil.

Razbojniki.

Okolo Győr varaša ga puno potepuhov. Pod jednim je čuti, da ili prék vu Austrin vudriju ili pak doma delaju krvoločnosti, zandari neznaju nikaj proti njim napraviti. Strašno, kaj sve delaju ovi tolvaji. Na sreću jednu stran njih su prijeli. Med vlovljenjem su zandari jednoga tolvaja strelili.

Ljubav.

Vu Zilah varašu je jeden notariuški pomoćnik Molnár Lajos zvani strašno jako ljubil Kulcsár Marcsa zvanu devojku. Ali njéni roditelji su proti tomu bili, i hoteli su prikratiti, da bi njihova kći, gda bita Molnárova žena. Zato su mladenci obedva otišli

ran proti njemu sviedoči. — Sada prikaže otac takovomu deranu, čim školu ostavi, pipu s knišem, a mati mu izhekla ili sasije dohánykesu i tak onda ja mogu mirno u budućnost gledati. Na skoro bude došlo i to, da i mala dieca budu polag dudleka imala svaki svoju pipicu iz koje si za premenbu negda i zapuše i postelku zažgu.

Pak onda još jedno! Nerabite puno vodu! Tko se svaki dan pere, tko svoju odieću u redu drži, tko ima uvijek na svojem tielu čistu i bielu rubaču, mogel bi sumnjivim postati, da je uredan čoviek pak uz to još, da pošto je izvana čist, da mozbit nosi u prslih i čisto srce, a to bi onda dovelo do toga, da bi se pošteni ljudi nad njim veselili, radi bi se šnjim družili, pomagali bi mu svakom prilikum u nevolji i bili bi mu vierni prijatelji do smrti.

A kčemu je pravomu grubjanu potrebno takovih prijateljah? Surovo ponašanje i poderana nečista odieća spadaju skupa, zamazani izvana i surov iznutra, to je moje veselje!

Ako vi anda tako daleko dotierate, da vam se bude svaki na hiljadu korakah već vugibal, da se bude svaki vašeg neopranog i zlobnog jezika bojal, da budete u vašoj

na cintor pak su skup vumrli. Molnár je devojku prije, a onda pak sebe streljil.

Novi biskupl.

Tri biskupije su opet dobile svoje pastire. Vu Szombathelysku biskupiju je István Vilmos imenovani za biskupa, vu Győrsku Gróf Széchenyi Miklós a vu Székesfehérvársku pak Váróssy Gyula. Naš osobito imenovanje Istvána Vilmoša zanima, jer je on naše varmegije sin vu Zala-Egerszegu se je rodil.

Lépa svečanost.

Vu občini Nagyfalu se je osobito lépa svečanost obdržala prošlu nedelju. Ov den se je njegova orsačka škola odprla i posvetila. Velečastni gospodin Kecskés Ferencz vicejašprišt su vu kapeli puku lépimi reči raztolnačili svečanost dnešnjeg dneva i vu skrb je preporučil roditeljem i navučitelju odgajanje školske mladeži. Iz kapele pod vodstvom gospodina vicejašprišta, komu su na pomoć bili velečastni gosp. Filipics Lajos drávavásárhelyski plebanuš i gosp. Tkalecz Alojz ondešnji kapelan, išel je puk s cirkenim zastavim prošeciom vu novu školu, koju je gospodin vicejašprišt posvetil. Po posvećenju je velemožni gosp. dr. Ruzsicska Kálmán kr. školski inspektor lépi govor držal i preporučil je školu vu pažnju i dobrotu roditeljem, a osobito školskomu odboru, kojega člani su med tem prisegu položili vu ruke gospodina inspektora. Za tem je prošecija na zaj vu kapelu išla, gde se je sv. meša služila. Nova ors. škola bila je lépo okinčena, a mužari su pak pukali na spomenek denja, kojega stanovniki občine Nagyfalu i drugi nazočni nigdar nebudu pozabili. Izvan imenutih gospodah nazočni su bili gosp. Margitai József ravnatelj preparandije, gosp. Szalmay József varm. sudec, Ungár Adolf notariuš, Honfi Lőrincz zrinjitalvaski navučitelj, Hrusóczy Elek drávavásárhelyski navučitelj i Haller István nagyfaluiski navučitelj i t. d. Po svečanosti se je obed održal vu oštariju gospona Szocsicsa, na kojem su sva gori imenuta gospoda nazočna bila. Lépo i dobro vuredjenje ove svečanosti diči Korent Mihályja birova i Ungár Adolf notariuša nagyfaluškog.

klimavoj podrtini sami i bez pomoći mogli se skvariti i umrieti, onda ste mene vriedni i ja se nad vami neizmerno veselim te se bilježim

Vaš

neshoblani i surovi

Grubi Neotesanec.

Ovo vam je dragi mladići list, kojega vam piše Grubi Neotesanec, te vas pozivlje, da ga sledite. Iz njega more svaki, koj zna misliti, jezgru izjzgniti i za sebe pridržati a lupinu hititi.

Ja sam ovom prilikom došel pred vas cielim zruom, ali je samo lupina za videti, jer je zdravo jedro u toj zamazanoj lupini sakrito, kak je to pri orahu lešnjaku i drugih kosticah. Vi moji dragi vzemite sad gletvu i kladivec t. j. razum i srce, pak raztruplite ovu smrdljivu lupinu i nutri čete najti fino i zdravo jedro, koje onda za se pridržite a lupinu hitite tak daleko od sebe, da vam već nikada nedojde pred oči.

I tim mi ostajte zdravi!

Kollay Emil.

Smrt Zrinyl Miklosa.

Zutra, 18-ga novembra bude 257 letah tomu, da je našega velikoga domorodca grofa Zrinyl Miklosa vu kursanskoj šumi divja svinja zaklala. On je vumrl, ali dok bude domovina i Medjimurje živela, tak dugo bude njegovo ime i njegov spomen vu srcih naših. Medjimurci mu hoćeju jeden spomenik postaviti vu Čakovcu, ne daleko od njegovoga negdašnje staroga grada. Na ov spomenik se je vre skupdalo više, kak 2500 korun. Mi se ufamo, da budemo zutra jedno leto vre pred njegvim spomenikom se molili gospodinu Bogu, da našoj domovini mir, blagoslov i vnogo takovih velikih domorodcov daje, kakov, bi je grof Zrinyl Miklos.

Škandal pred oltarom.

Vu Eisenstein zvanom silezkom varasu je jeden vdovec klečal pred oltarom, da se vença sa jednom devojkom. Gda jih je redovnik baš skupdati hotel, stupi vu zaručnicku opravu obležena ženka, s kojom je mladoženja vre dvoje dece imal, vkraj porine devojku zaručnicu, pak se ona poklekne poljeg mladoženje i hoće se ona venčati dati s njim. Tam prisutnih ljudih jeden del je jednoj, drugi pak drugoj zaručnici dal istinu, pak su se počeli hrvati i tući pred oltarom, dok na zadnje došlo je redarstvo, reda napravilo, da se je mogel mladoženja sa onom skupdati, s kojom je prvić pri oltaru klečal.

Samunbojstvo.

Vu Čakovcu ne daleko od preparandije na štreki južne željeznice našli su jednoga vandravca vu jutro 12-ga o. m. mrtvoga. Glava mu je bila odrezana od tela. Vu čakovečkim cintoruu sa ga resparali i tam ga zakopali. Gdo je i odkud je? nigdo nezna.

Jubileum.

1902. februara 20-ga bude 24 letah tomu, da su vu Rimu Pecci kardinala za papu izabrali. Pokedob je sv. otec papa vre jako prestari i slab, more biti nebi mogel doživeti svoj 25. letni jubileum, rimska visoko stojeća gospoda hoćeju vre vu dojučim lebruaru obslužiti 24. letni jubileum sv. oca pape. Iz med svih papah samo je VI. i XI. Pius, pak vezdašnji papa XIII. Leo doživel 24-og letnog jubileuma sv papinstva.

Gabona árak. — Ctena žitka.

I m.-mázsa.	I m.-cent.	kor. érték
Buza	Pšenica	15.00 —
Zab	Zob	14.00 —
Rozs	Hrž	11.00 — 12 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	10.00 —
» » ó	» stara	00.00 —
Árpa	Ječmen	12.00 —
Fehér bab uj	Grah beli	13.00 —
Sárga » »	» žuti	10.00 —
Vegyes » »	» zméšan	10.00 —
Lenmag	Len	24.00 —
Bükköny	Grahorka	13.50 —

Odgovorni urednik

MARGITAI JOZSEF.



Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

A valódi Réthy-féle pemetefü-zsukorka csak a készítőnél vagy az alábbi gyógyszerárban kapható:

== Csáktornya: ==
PETHŐ JENŐ
== gyógyszerárban. ==

587 3-7



4613/lk. 901. sz.

A perlaki királyi járásbírósg mint tkvi hatóság Csesznák József, öz. Czvetkó Flórisné, Czvetkó József, Czvetkó Mária és Czvetkó István jelzálogos hitelezőknek az Alsó-muraközi takarékpénztárhoz való csatlakozását kimondja és kibocsátja a következő:

Együttes árverési hirdetményt.

A perlaki kir. jbir. mint tkvi hat. közhírré teszi, hogy az Alsó-muraközi takarékpénztár perlaki czég és társainak Varasanez Tamás (nős Hollanics Máriával) muracsányi lakos elleni végrehajtási ügyében 34 k. 10 f. tőke, ennek járuléka, 10 k. 30 f. árverési kérvényi költség, valamint 18 k. 92 f. és 200 k. tőkék s járulékaiknak kielégítése végett a nagy-kanizsai kir. trvszék, a perlaki királyi jbiróság területén fekvő

a mura-csányi	2990 sztkvb.	165 hrsz f.	ing.	29 k.	
"	2605	"	923	"	135 k.
"	2909	"	4025/b.	"	138 k.
"	1263	"	1649	"	222 k.
"	1261	"	3384	"	115 k.
"	3516	"	3387	"	224 k.

kikiáltási árban mint becsárban az

1901. évi december hó 10-én d. e. 10 órakor

Mura-csányi község háznál Dr. Kemény Fülöp perlaki ügyvéd közbenjöttével megtartandó árverésen és pedig a v. hajt. törv. 156 §-alappján valamennyi ingatlan egészben eladatni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy tartoznak az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében letenni.

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

Perlak, 1901. szept. hó 25 -én. 595.

Szabó
kir. albiró.

Magyarország legrégebbi Cognac-gyára.

Magyar-francia cognac-gyár

Marty R. és Társai

Világos.
(Alapított 1883-ban.)
Ajánlja tisztá


borpárlatait.

Kizárólagos raktár Csáktornya részére
TODOR R. fűszer- és csemegeüzletében
Csáktornya.
Egyetlen gőzerőre berendezett cognac-gyár. 560 9-12



A glashüttei órágyár és rathenowi optikai áruk gyarának egyedüli képviselője.

Herlinger Sándor órás és ékszerész Csáktornya.




Ajánlom dűsan felszerelt **svájci arany-, ezüst- és nickel-zsebóra, bécsi ingóra és amerikai ébresztő óra** raktáramat.

Készletben tartok továbbá mindenemű **divatos ékszer, ezüst-, kina-ezüst evőeszközt és dísztárgyakat.**

Bármily javítást pontosan és gyorsan eszközölök.

Fényképeknek ékszerekre való átvitele nálam megrendelhető.



A n. é. közönség b. pártfogását kérve, maradok
kiváló tisztelettel
Herlinger Sándor.

539 9-10

Arany és ezüst töredékeket a legmagasabb áron veszek esetleg ujjal becserelek.

Igen alkalm. karácsonyi és ujévi ajándékok

Igen alkalm. karácsonyi és ujévi ajándékok

Bárminemű

könyvkötészeti munka a legegyszerűbbtől a legfinomabb

== diszkötésig ==

gyorsan készítettik

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyvkötészetében

CSÁKTORNYÁN.

Legjobbajk saját nemükben a

MAGGI

élelmiszerek.

948 B-

Minden család számára legnagyobb értékkel bírnak.



Maggi ízesítésre
minden leves-, bouillon-, mártás-
s főzeléknek stb.
meglepően jó ízt kölcsönöz.
Néhány csöpp elegendő.
Üvegecskében 50 fillértől kezdve.

FRANZIA LEVESEK

egy tábla ára 15 fillér
és elég 2 adag erős, könnyen
emészthető,
egészséges leveshez,
mely csupán víz hozzá
vételével néhány
perc alatt elkészíthető.
19 különféle fajtában.

ERŐLEVES-TOKOK

ára 20 fillér.
1 tok elég 2 adag leg-
finomabb erőleveshez,
mely csupán forró vízzel
leöntve, minden további
hozzátétel nélkül, azon-
nal előállítható.

Egy kisérlet meggyőzőbb mint bármely reklám.

Minden fűszer-, csemege-kereskedésben és drogueriában kapható.

KI AKAR

egyéves önkéntes

LENNI?

Mindazon ifjak, kik az előirt iskolákat nem végezték, előkészültségükre és foglalkozásukra való tekintet nélkül megszerezhetik az **egyéves önkéntesi jogot**. Aki már sor alatt állott, elkészt. Születési év közzönd.

Prospektust ingyen és bérmentve küld:

== LICHTBLAU ALBERT ==

a katonai előkészítő tanf. igazgatója, Debreczenben.

Tanbízottság: eddigi **DRAGUTZ JÁNOS** m. kir. honvédezeres ny. és **MAYER ADOLF** cs. és kir. őrnagy ny. 594. 2-2

Felügyelő: a nm. vallás- és közokt.-ügyi m. kir. miniszterium megbízásából a tank. kir. főigazgató.

Szülőoltványok

szokványminőségben.

A legkiválóbb 42 bor- és csemegefajtokban fajtisztán, teljes jótállással.

Élőkerítés.

Gleditschia csemeték és magvak

Uradalmaknak, községeknek három évi törlesztésre is adatik.

Óriási tövisű, igen gyorsan fejlődő sávyű növény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nem hogy emiser, de semmitfele állat, még az apró nyulak sem batolhatnak át. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott útítetési és kezelési utasítás mellékeltek. Ezer csemete elég 200 méterre. — Ára 6 frt.

Diócssemeték. Óriási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyésztése számos gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Színes fénynyomata **főirjegyzék** ingyen és bérmentve küldetik minden rendelési kötelezettség nélkül. Az **árjegyzéken** kívül még egy olyan könyvet kap ezzel, ki azt címére ingyen és bérmentve küldeni kéri, mely nincsen az a ház, vagy család, a hol annak tartalmát hasznoua ne fordítanak, városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is igen érdeklőben áll, kik **rendelni semmit nem akarnak**, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek. Cím:

„Érmelléki első szülőoltvány-telep”, Nagy Gábor, 579 5-20 Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

Képeslevezelőlap ajdonságok

== a legművészebb kivitelben kaphatók ==

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyvkereskedésben

CSÁKTORNYÁN.



JEGYZÉKE AZ

50,000 nyereeménynek.

Legnagyobb nyereemény a legszerencsésabb esetben:

1.000,000 korona.

Korona

1 jutalom	600000
1 nyer. á	400000
1 ..	200000
2 ..	100000
1 ..	90000
1 ..	80000
1 ..	70000
2 ..	60000
1 ..	40000
5 ..	30000
1 ..	25000
7 ..	20000
3 ..	15000
31 ..	10000
67 ..	5000
3 ..	3000
432 ..	2000
763 ..	1000
1238 ..	500
90 ..	300
31700 ..	200
3900 ..	170
4900 ..	130
50 ..	100
3900 ..	80
3900 ..	40
50,000 nyer. és jut. kor. Összegeben	13.160,000

Az összes nyereemények 5 napalatt kisorsolotnak és készpénzben fizetendők.

Kiváló szerencse TÖRÖK-nél

Nagyon sokan szerencsések lettek általunk.

Öt és fél millió koronánál többet nyertek nálunk nagyrabecsült vevőink.

Az egész világ legesélydúsabb sorsjátéka a mi m. kir. szab. osztálysorsjátékunk, mely nemsokára újabb kezdetét veszi.

100,000 sorsjegy 50,000

PÉNZNYEREMÉNYVEL sorsolotnak ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorsolási jegyzék kimutatása szerint.

5 hónap alatt összesen Tizenhárom millió 160,000 koronát, egy hatalmas összeget sorsolotnak ki. Az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

Az 1 ső osztály eredeti sorsjegyeinek tervszerű betéjei a következők:

egy nyolcad ($\frac{1}{8}$) frt	— 75 vagyis 1.50 korona
egy negyed ($\frac{1}{4}$)	1.50 — 3. —
egy fél ($\frac{1}{2}$)	3. — — 6. —
egy egész ($\frac{1}{1}$)	6 — — 12. —

A sorsjegyeket **utánvétellel** vagy a **pénz beküldése** ellenében küldjük szét. Hivatalos tervszel díjtalanul. Megrendeléseket kériünk tekintettel arra, hogy a **nyereeményhúzóások** már nov. hó 21., és 22-én lesznek, azonnal de legkésőbb,

f. év november hó 21-ig
bizalommal hozzánk küldeni.

Török A. és Tsa.

BANKHÁZ

BUDAPEST.

Hazánk legnagyobb detail osztálysorsjáték üzlete.

Főáruházi osztálysorsjáték osztályai:

1. Váczi-körut 4.
2. Muzeum-körut II.
3. Erzsébet-körut 54.

578 6-6

Rendelőlevél levágandó.

Török A. és Társa bankháza Budapest.

Kérek részemre I. osztály ny. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervszelletel együtt küldeni.

Az összeget korona összegeben) utánvételezni kérem)
) postautalvánnyal küldöm) A nem betszó töröndő.
) mellegelem bankjegyekben (bélyegeken.)

Pontos cím: